

**Наміри про співпрацю
між Чеським культурним центром у Києві
та Факультетом філології ДВНЗ «ПНУ ім. Василя Стефаника»**

«13» *листопада* 2019 р.

м. Київ

На основі спільних намірів про співпрацю Чеський культурний центр у Києві в особі директора Луції Ржегоржікової з одного боку та Факультетом філології ДВНЗ «ПНУ імені Василя Стефаника» в особі декана Факультету філології Голода Романа Богдановича, з другого боку, уклали угоду про наступне:

1. Предмет угоди

- співпраця у налагодженні та розвитку чесько-українського міжкультурного діалогу;
- організації відкритих лекцій колег із чеських університетів для викладачів та студентів факультету;
- сприяння підвищенню кваліфікації викладачів Факультету філології;
- додаткове вивчення студентами-богемістами чеської мови із носієм мови;
- практичне використання отриманих умінь та навичок під час виконання усного чи письмового перекладів студентами факультету на волонтерських засадах за запитом Чеського центру;
- активна участь студентів та викладачів Факультету філології у заходах, які організовує Чеський центр (перегляд фільмів, розмовний клуб, виставки, концерти, конференції);

2.Зобов'язання сторін

Факультет філології та студенти-богемісти:

2.1.1. Беруть участь у заходах, які організовує Чеський центр (лекції, конференції, покази фільмів, розмовні клуби, виставки, концерти, конференції);

2.1.2. Надає допомогу у виконанні усних чи письмових перекладів студентами Факультету на волонтерських засадах за запитом Чеського центру;

2.1.3. Забезпечує підтримку занять із чеської мови з носієм мови на базі Факультету філології;

2.1.4. Сприяє організації освітніх та культурних заходів Чеського центру.

Чеський культурний центр у Києві:

2.2.1. Сприяє обміну досвідом між чеськими університетами та Факультетом філології, організації відкритих лекцій колег із чеських університетів;

2.2.2. Сприяє викладачам Факультету філології у підвищенні кваліфікації викладачів;

2.2.3. Забезпечує додаткові заняття чеської мови з носієм мови для студентів-богемістів на базі Факультету;

2.2.4. Бере участь у проведенні науково-практичних конференцій, педагогічних читань та семінарів з питань гуманітарної освіти.

3. Відповідальність сторін

3.1. Усі питання даних намірів про співпрацю вирішуються спільно або в установленому чинним законодавством порядку.

4. Термін дії укладених намірів про співпрацю, порядок їхніх змін та припинення їхньої дії

4.1. Термін дії намірів про співпрацю 5 (п'ять) років з дня підписання документу обома Сторонами.

4.2. Зміни вносяться лише за згодою Сторін.

4.3. Факультет філології ДВНЗ «ПНУ ім. Василя Стефаника» та Чеський культурний центр можуть достроково припинити дію даної угоди в односторонньому порядку, письмово попередивши другу Сторону за місяць до того.

4.4. Угоду про наміри співпраці складено в двох примірниках, кожний з яких має однакову юридичну силу.

5. Юридична адреса сторін

5.1. Факультет філології ДВНЗ «ПНУ ім. Василя Стефаника»
вул. Шевченка, 57, Івано-Франківськ,
тел. +38(342) 59-60-63
E-mail: ksm@pnu.edu.ua
<https://ksm.pnu.edu.ua/>

5.2. Чеський культурний центр
вул. Івана Федорова 12, Київ, 03150
тел. +38 095 68 73 158 +38(044) 230-29-64
E-mail: cckiev@czech.cz
<http://kyiv.czechcentres.cz>

За Факультет філології
ДВНЗ «ПНУ ім.
Василя Стефаника»
ФАКУЛЬТЕТ
ФІЛОЛОГІЇ
Декан Р. В. Голота



За Чеський культурний
центр у Києві
Директор Луція Ржегоржікова

